

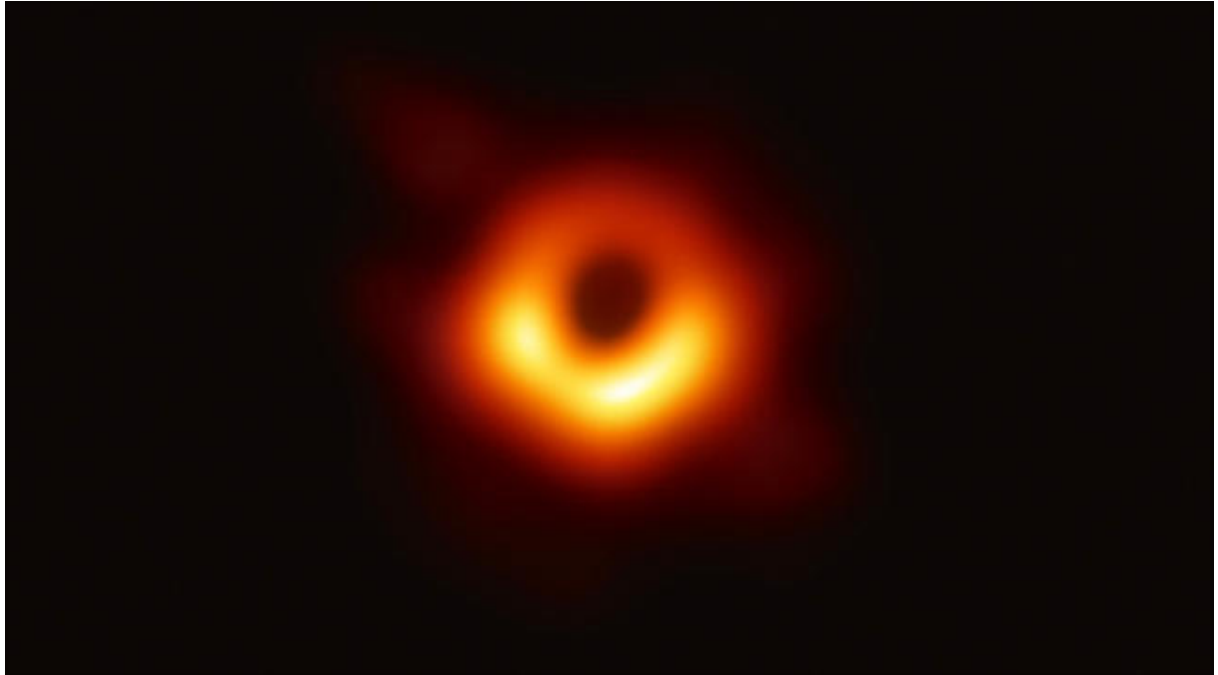
# 流利阅读 2019.4.13

#英语/流利阅读/无笔记版

流利阅读个人笔记分享：[GitHub - zhbink/LiuLiYueDu: 流利阅读pdf笔记汇总](#)，此为@zhbink个人学习笔记，请勿用于商业或其他用途。

本文内容全部来源于流利阅读。流利阅读对每期内容均有很好的文章讲解，向您推荐。

您可以关注微信公众号：[流利阅读](#)了解详情。



## Scientists close to first sighting of black hole in the Milky Way

科学家即将在银河系中首次“观测”到黑洞

Astronomers attempting to capture the first images of the black hole at the heart of the Milky Way have given early hints that the ambitious project has been successful.

天文学家试图捕捉位于银河系中心的黑洞的第一批图像，他们提前给出了暗示：这个雄心勃勃的计划取得了成功。

The observations, by the Event Horizon Telescope, are expected to be unveiled in the spring in one of the most eagerly awaited scientific announcements of 2019. Now, a senior scientist on the project has said “spectacular” data was gathered during observations of two black holes: Sagittarius A\*, at the centre of the Milky Way, and a supermassive black hole called M87 in the Virgo cluster of galaxies.

来自事件视界望远镜（EHT）的观测结果有望在今年春天的科学发布会上公开，这将会是2019年最受期待的发布之一。该项目的一位资深科学家说，目前已经通过对两个黑洞的观

测，收集到了“惊人的”数据，这两个黑洞分别为：银河系中心的人马座 A\* 和室女座星系团中一个叫做 M87 星系黑洞的超大质量黑洞。

Prof Peter Galison, who is involved in the project, said that, if successful, the EHT's first image would become one of the most significant in the past 50 years of astronomy. "It's an extraordinarily ambitious project," he said.

参与该项目的彼得·盖里森教授说，如果成功的话，EHT 的第一张黑洞图像将成为 50 年以来天文学中最重要的图像之一。他说：“这是一个极其雄心勃勃的项目。”

There is little doubt about the existence of black holes. Until now, a black hole has never been directly observed. The main barrier is that black holes are so compact that a telescope roughly the size of Earth would be required to see even the nearest one.

黑洞的存在是毫无疑问的。但直到现在，黑洞还没能被直接观测到。主要的障碍是，黑洞太过致密，以至于即使是离我们最近的黑洞，都需要一个大约地球大小的望远镜才能观测到。

The EHT gets around this by linking together 15-20 telescopes. It uses a technique known as interferometry, in which astronomers on different continents simultaneously observe the same object, then combine the collected data on a supercomputer.

而 EHT 通过连接 15-20 个望远镜来巧妙地应对这一问题。它使用了一种被称为“干涉测量术”的技术，用这种技术，在不同大陆的天文学家可以同时观测同一目标，然后将收集到的数据组合在一台超级计算机上。

Detailed observations will also be made of dramatic jets of material that are thrown out from some black holes. It is not clear whether Sagittarius A\* has jets—it is possible that they are too feeble to have been spotted previously—and the EHT could resolve this question.

（天文学家）还将详细观察从一些黑洞中喷射出的壮观的喷流物质。目前尚不清楚人马座 A\* 是否有喷流，因为它们可能太过微弱，以至于之前从未被发现，而 EHT 也许可以解决这个问题。

— *The Guardian*: Scientists close to first sighting of black hole in the Milky Way

---

### 重点词汇

sight/saɪt/

v. 看到，发现

e.g.

英文释义：to suddenly see something, especially something you have been looking for

例句：After days at sea, he finally sighted land.

the Milky Way

银河（系）

e.g.

milky 搭配短语：milky skin

相关词汇：galaxy

同义词：the Milky Way galaxy

英文释义：the galaxy that includes the earth

astronomer/ə'strɒnəmə/

n. 天文学家

e.g.

词根词缀：astro-（星星）；nomy（学科）

派生词：astronomy; astronaut

hint/hɪnt/

n. 暗示，提示

e.g.

例句：Come on, give me a hint!

event horizon

事件视界

e.g.

\*更多讲解见今日“拓展内容”

telescope/'telɪskoʊp/

n. 望远镜

e.g.

词根词缀：tele-（遥远的）

派生词：telegraph; television

spectacular/spek'tækjələ/

adj. 壮观的；巨大的，惊人的

e.g.

搭配短语：a spectacular view

Sagittarius/'sædʒɪ'terɪəs/

n. 人马座，射手座

e.g.

Sagittarius A\* 缩写：Sgr A\*

supermassive/'su:pər'mæsɪv/

adj. 特大质量的，超大质量的

e.g.

搭配短语：A supermassive black hole (SMBH)

Virgo cluster (of galaxies)

室女座星系团

e.g.

相关词汇：Virgo (n. 处女座)

相关词汇：cluster (n. 丛；群)

cluster 搭配短语：a cluster of fans

extraordinarily/ɪkˌstrɔːrdəˈnerəli/

adv. 极其；特别地

e.g.

词性拓展：extraordinary (adj.)

词根词缀：extra- (超过)；ordinary (平凡的)

compact/'kɒmpækt/

adj. 紧凑的，密实的

e.g.

搭配短语：compact soil

搭配短语：a compact kitchen

get around

应对；逃避

e.g.

英文释义：to find a way of dealing with a problem or of avoiding it

例句：There are ways of getting around the rules.

interferometry/ˌɪntəˈfəːrɒmitri/

n. 干涉测量术

simultaneously/saɪmʌlˈteɪniəsli/

adv. 同时地

e.g.

词性拓展：simultaneous (adj.)

搭配短语：simultaneous translation

jet/dʒet/

n. (水、气等的) 喷射流，喷流

e.g.

英文释义：a thin stream of something, such as water or gas, that is forced out of a small hole

搭配短语：a jet of water

feeble/'fiːbl/

adj. 虚弱的；微弱的

e.g.

搭配短语：a feeble old man

搭配短语：a feeble light

spot/spɒt/

v. 看见；注意到

e.g.

例句：If you spot any mistakes in the article just tell us.